

**Й.Х. Сейденстуккер**

## **Самоучитель английского языка**

**или легчайший способ научиться читать,  
писать, понимать и говорить на этом языке, без  
помощи учителя**

УДК 93  
ББК 63.3

**Й.Х. Сейденстуккер**

Самоучитель английского языка: или легчайший способ научиться читать, писать, понимать и говорить на этом языке, без помощи учителя / Й.Х. Сейденстуккер – М.: Книга по Требованию, 2024. – 279 с.

**ISBN 978-5-518-10980-3**

**ISBN 978-5-518-10980-3**

© Издание на русском языке, оформление  
«УОУО Media», 2024  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



## О ПРОИЗНОШЕНИИ БУКВЪ.

Первою заботою должно быть обученіе произношенію буквъ.

Англійскій языкъ выражается 26 буквами, которыя раздѣляются на гласныя, согласныя, двугласныя и трегласныя, и изображаются и произносятся слѣдующимъ образомъ :

БУКВЫ ПРОИНСНЫЯ, ПЕЧАТНЫЯ И ПИСЬМЕННЫЯ.

<b>A</b> <i>A</i>	<b>B</b> <i>B</i>	<b>C</b> <i>C</i>	<b>D</b> <i>D</i>	<b>E</b> <i>E</i>
э,	би,	си,	ди,	и,
<b>F</b> <i>F</i>	<b>G</b> <i>G</i>	<b>H</b> <i>H</i>	<b>I</b> <i>I</i>	<b>J</b> <i>J</i>
эффъ,	джи,	эчь,	ай;	дже,
<b>K</b> <i>K</i>	<b>L</b> <i>L</i>	<b>M</b> <i>M</i>	<b>N</b> <i>N</i>	<b>O</b> <i>O</i>
ке,	эль,	эмъ,	энь,	о,
<b>P</b> <i>P</i>	<b>Q</b> <i>Q</i>	<b>R</b> <i>R</i>	<b>S</b> <i>S</i>	<b>T</b> <i>T</i>
пи,	кью,	аръ,	эсъ,	ти,
<b>U</b> <i>U</i>	<b>V</b> <i>V</i>	<b>W</b> <i>W</i>	<b>X</b> <i>X</i>	<b>Y</b> <i>Y</i>
ю,	ви,	доббль-ю,	эксъ,	уай,
		<b>Z</b> <i>Z</i>		
		зедъ.		

БУКВЫ ПЕЧАТНЫЯ И СТРОЧНЫЯ ПИСЬМЕННЫЯ.

<b>a</b>	<i>a.</i>	<b>b</b>	<i>b.</i>	<b>c</b>	<i>c.</i>	<b>d</b>	<i>d.</i>	<b>e</b>	<i>e.</i>
	э,		бу,		су,		ду,		и,

<b>f</b>	<i>f.</i>	<b>g</b>	<i>g.</i>	<b>h</b>	<i>h.</i>	<b>i</b>	<i>i.</i>	<b>j</b>	<i>j.</i>
	эффъ,		джи,		эчь,		ай,		дже,

<b>k</b>	<i>k.</i>	<b>l</b>	<i>l.</i>	<b>m</b>	<i>m.</i>	<b>n</b>	<i>n.</i>	<b>o</b>	<i>o.</i>
	ке,		эль,		энь,		энь,		о,

<b>p</b>	<i>p.</i>	<b>q</b>	<i>q.</i>	<b>r</b>	<i>r.</i>	<b>s</b>	<i>s.</i>	<b>t</b>	<i>t.</i>
	пи,		кью,		аръ,		эсъ,		ти,

<b>u</b>	<i>u.</i>	<b>v</b>	<i>v.</i>	<b>w</b>	<i>w.</i>	<b>x</b>	<i>x.</i>	<b>y</b>	<i>y.</i>
	ю,		ви,		доббль-ю		эксъ,		уай

**z** *z.*

зедъ.



буквы во всѣхъ ея формахъ и обстоятельствахъ.

### О ПРОИЗНОШЕНИИ БУКВЪ ГЛАСНЫХЪ.

Гласная буква **A a** *A a*, во всѣхъ словахъ, въ которыхъ послѣ а слѣдуетъ одна согласная съ конечнымъ е, выговаривается какъ русское э, напр. hate—ненависть, make—

*хэть*

*мэкъ*

дѣлать, tale—сказка, выговаривается какъ русское *тэль*

э съ протяженіемъ, а буква e въ концѣ слова умалчивается.

an, am, man, name, bade, have, hat,  
*энь эмъ мэнъ нэмъ бэдъ хэвъ хэть*

late, among, taper.

*лэть эмонъ тэперъ*

- а. произносится какъ русское а,
- э но протяжно, когда послѣ нея слѣдуетъ согласная безъ сочетанія съ конечною буквою e или

передъ ll, ld, lt, ls, наприм. far,  
баръ таръ аллъ салтъ таллъ  
hall, master, garden, false.  
хаалъ маастеръ гарденъ фальсъ  
bald.

*бальдъ.*

**E e** *E e*. Произносятся какъ краткое э,  
напр. bed, set, let, end,  
бэддъ сэттъ лэтъ эндъ  
fen, step.

*фэнъ стэпъ*

Какъ протяжное и: me, he, be,  
ми хи би

here, legal, decent, even, evil.  
хиръ легель дисентъ ивнъ ивль

**I i** *I i*. Какъ краткое и, sin, fit, sit,  
синнъ фитъ ситъ

his, silk, did, rid.

хисъ сिल्къ дидъ ридъ.

какъ эй, bind, grind, like,  
бэиндъ грэиндъ лэйкъ

lime, fine, fire, life,  
лэймъ фэйнъ фэйръ лэйфъ  
time.  
тэймъ.

**О о** *О а.* Произносится остро и протяжно. между о и а, dog, got,  
догъ готтъ  
stop, top, sock, not,  
стоппъ топпъ коккъ ноттъ  
lord, fork,  
лордъ фаркъ

о какъ протяжное о:

pork, torn, port, sport,  
поркъ торнъ портъ спортъ  
bolt,, most, stone,  
болтъ мостъ стонъ

о какъ у, кратко и протяжно:

do, to, wolf, grove, lose, move.  
ду ту вульфъ прувъ лузъ мувъ.

**У u** *Ув и.* Какъ у, bull, full, full-ness,  
буллъ фуллъ фульнессъ  
pudding, bullock,  
пуддингъ буллокъ

Какъ ю, duke, blue, mute,  
дюкъ блю мьютъ  
cure, confûte, future.

кьюръ, конфьютъ, фьютюръ

U U u u. Какъ о, but put, up, us,  
ботъ нотъ оппъ осъ

but, burn, trust, un-gild,

боръ борнъ тростъ онгильдъ

tub, sub-miss, sub-ject but-

тобъ собмисъ соббджектъ бот-  
ter, ex-ult quon,

теръ эксолтъ юонъ

Какъ и, è bú-sy, bu-si-ness, bú-

бизси биззнесъ бёр-

ри, bu-gi-al.

ри бёрриэль

Y Y y y. Какъ и и эй, ту, cry, dry,

мэй крэй дрэй

fly, lyre, hymn, ar-ply,

флэй лёиръ химнъ эплэй

гур-су.

джинси.

Какъ я, е, іо, ю, yard: yawп,  
ярдъ янъ  
yes, yet, yell, yore, yon-der.  
іессъ етъ ель іоръ іондеръ.

ПРОИЗНОШЕНІЕ ДВУГЛАСНЫХЪ.

**Ai, ay** Какъ протяжное е, said, laid,  
седъ ледъ

maid, ail, fail.

медъ эль, фель

**AU au, au AW aw au** какъ протяж-  
ное а, clad, bawd, daub, fraud,  
кладъ бадъ добъ фрадъ  
maul, vaul, aunt, daugh-ter.

маль валтъ антъ датеръ

**EA ea, EA ea.** какъ и, sea, tea, flea,  
си ти фли

please, leave, meat, meal,

плизъ ливъ митъ миль

steal, deal, heat, seat, cheat,

стиль диль хитъ ситъ читъ

clean, leap, cheap, eard, earn,  
клинъ линъ чинъ ардъ арнъ  
fear, near, year, least, speak.  
фиръ ниръ иръ листъ спикъ

**EA** *ЕА*, **ea** *ea*, Какъ *e* и *a*, deaf, dead,  
дефъ дедъ

bear, wear, heard, head, lead,  
беръ уэръ херъ хедъ ледъ  
pear, swear, sweat, threat,  
перъ сверъ светъ дзретъ  
spread, pearl, earth, breast,  
спредъ перлъ эрдъ брестъ  
healt, realm, heard, hearth.

**EE** *ee*, *ЕЕ* *ee*, какъ протяжное русское

*и*, bee, beef, beer, bleed,  
би бифъ биръ бидъ  
deed, feed, cheek, cheese,  
дидъ фидъ чикъ чизъ  
thee, tree, free, creep, keep,  
дзи три фри кринъ кинъ  
sheep, sleep, meet, fleet, freeze.  
шинъ слинъ жинъ флитъ фрицъ

**Ei ey, EY ey, EY ey.** Какъ протяж-  
ное *e*, reign, feign, deign,  
ренъ фенъ дэнъ  
heir, veil, feint, fey, eight,  
эръ вель фейтъ фе этъ  
fréyht, weiyh, prey, grey,  
френтъ уэ прэ грэ  
they, whey.  
дзэ уэ

Какъ краткое, и какъ протяж-  
ное и русское, напр. key, seil,  
ки силь  
ley, seize, con-scit, con-seive,  
ли сизъ кон-ситъ кон-сивъ  
reg-seive, re-seive, hon-ey, mon-  
персивъ ресивъ онни мон-  
ey, abbey, chim-ney.  
ни эбби чимни

**EV, EW, IEW, IEV, EV, EW,**  
*IEW, IEV.* какъ ю, напр. few dew,  
фью дью  
new, hew, jew, crew, slew,  
нью ю джью крю слю